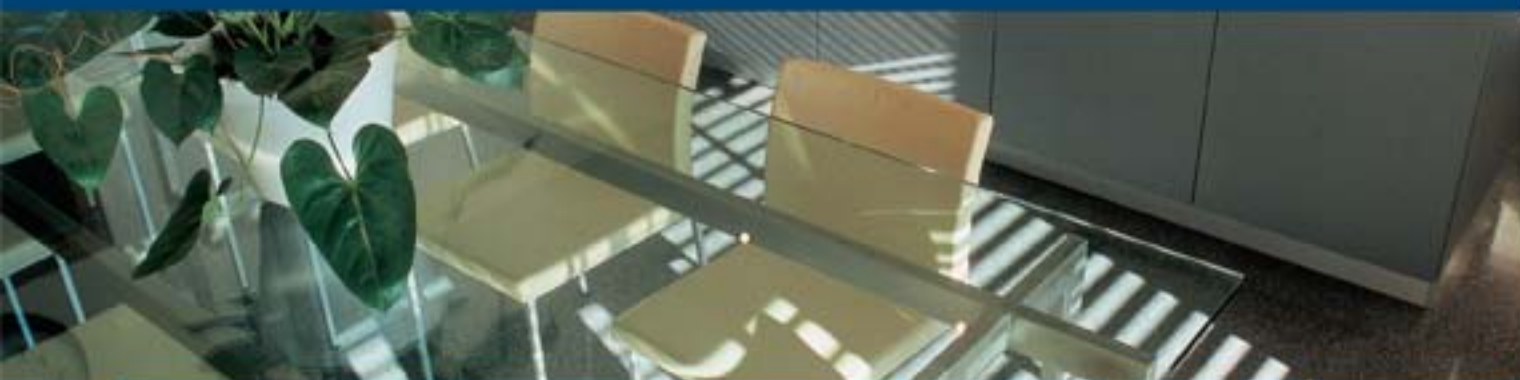


Giulioli Pavimenti

Scheda tecnica



Pavimenti per interni

# Pavimenti per interni

scheda tecnica



Terrazzo tiles | Carrelages pour intérieur | Platten für den Innenbereich



## Pavimenti per interni

### Consigli per la posa

#### POSA TRADIZIONALE

Preparare la malta del sottofondo con un impasto di cemento, calce e sabbia. Stendere sulla malta, o sul fondo della mattonella, uno strato di boiaccia per favorirne l'ancoraggio e battere le mattonelle durante la posa con martello in gomma. Fare in modo che sul pavimento non vi sia transito per alcuni giorni (7 giorni minimo).

#### POSA A COLLA

Preparare un massetto di fondo ben finito e livellato, trascorse due settimane a massetto ben stagionato posare con colla adatta al marmo e agglomerati (si consiglia Granirapid della MAPEI) usare spatola dentata e martello in gomma per allettamento.

Per entrambe le soluzioni sopraelencate, trascorsi 7 giorni dalla posa, bagnare il pavimento e stuccarlo con boiaccia di cemento e polvere di marmo, facendola penetrare fra mattonella e mattonella.

### Suggerimenti dopo la posa in opera

Nel caso che sul pavimento debbano lavorare falegnami e idraulici, proteggerlo con teli impermeabili, eventuali macchie di grasso o altro non potranno essere eliminate dalla levigatura. Trascorsi 15-20 giorni dalla posa, levigare con mole abrasive di varie grane, stuccare e lucidare con mole di grana più fine ed infine rifinire a piombo per la lucidatura. Lasciare asciugare bene il pavimento senza coprirlo e stendere successivamente uno strato di cera. Per la pulizia utilizzare acqua e saponi neutri ed eventualmente cere liquide neutre. Evitare assolutamente detersivi e detersivi abrasivi od oleosi.

### Consigli per il trattamento

Per una buona riuscita del pavimento in graniglia è assolutamente consigliato un trattamento da effettuarsi dopo la posa e la lucidatura in opera. Tale trattamento di facile applicazione conferisce al pavimento una quasi totale capacità di oleodrorepellenza senza alterarne le caratteristiche estetiche. Per tutte le specifiche in merito al suindicato trattamento vedi la scheda tecnica specifica allegata al presente catalogo, redatta in collaborazione con le INDUSTRIE CHIMICHE FILA leader nel settore.

#### N.B. GIULIOLI PAVIMENTI S.R.L.

non accetta alcun tipo di reclamo e/o contestazione qualora non siano state eseguite le istruzioni tecniche sopraindicate.

**CE** UNI EN 1339  
UNI EN 13748-1-2

Giulioli Pavimenti



Via delle Industrie, 12/14  
01035 Gallese Scalo (VT) ITALY  
Tel. 0761 49.60.16 - 49.60.27  
Fax 0761 49.62.66  
E-mail info@giuliolipavimenti.it  
Web www.giuliolipavimenti.it

## Terrazzo tiles

### Tips for laying

#### USUAL LAYING METHOD

Prepare the substrate mortar with a mixture of cement, lime and sand. Spread a layer of cement grout either on the mortar or on the underside of the tile to help anchorage and knock the tile with a rubber mallet while laying. The floor must not be trod on for a few days (at least 7).

#### LAYING WITH GLUE

Prepare a well finished, level base course. Leave it to cure for two weeks and then lay the tiles using glue suitable for marble and agglomerates (we suggest using MAPEI's Granirapid) use a toothed spatula and rubber mallet for laying.

For both methods, after 7 days from laying, wet the floor and stucco it with cement grout and marble dust, making it penetrate right down between tiles.

### Suggestions after laying

If carpenters and plumbers have to work on the floor, protect it with waterproof cloths. Grease stains etc. cannot be removed from the ground surface. After 15-20 days from laying, smooth with grinding wheels of various grains, stucco and polish with finer grained wheels and lastly a lead finish for polishing. Leave the floor to dry well without covering it and only then wax it. To clean, use water and mild soap and, if wanted, mild liquid wax products. Under no circumstances use detergents or abrasive/oily detergents.

### Tips for treating

To ensure a good result of a grain floor it is essential to treat it after it has been laid and polished. This easy to apply treatment renders the floor almost 100% proof to oil and water without altering its appearance. For all specifications regarding such treatment, see the specific technical data sheet enclosed with this catalogue, prepared together with INDUSTRIE CHIMICHE FILA, leader in this sector.

N.B. GIULIOLI PAVIMENTI S.R.L. accepts no complaints if the technical instructions described above are not followed.

## Carrelages pour intérieur

### Conseils pour la pose

#### POSE TRADITIONNELLE

Préparer le mortier de l'hourdis avec un glâchage de ciment, chaux et sable. Étendre sur le mortier ou sur le fond du carreau, une couche de colle pour faciliter l'accrochage et frapper les carreaux durant la pose avec un marteau en caoutchouc. Faire en sorte qu'il n'y ait pas de passage sur le carrelage pendant quelques jours (7 jours minimum).

#### POSE A LA COLLE

Préparer un petit bloc de fond bien fini et plan, passées deux semaines et le petit bloc bien sec poser avec de la colle adaptée au marbre et aux agglomérés (on conseille Granirapid de MAPEI) utiliser une spatule crantée et un marteau en caoutchouc pour l'écarterment.

Pour les deux solutions énumérées ci-dessus, une fois passés 7 jours après la pose, mouiller le carrelage et le mastiquer avec du coulis de ciment et de la poussière de marbre, en le faisant pénétrer entre chaque carreau.

### Conseils après la pose en oeuvre

Au cas où des menuisiers et des plombiers devaient travailler sur le carrelage, le protéger avec des toiles imperméables, d'éventuelles taches de graisse ou autre ne pourraient pas être éliminées par le polissage. Une fois passés 15-20 jours après la pose, polir avec des meules abrasives de différents grains, mastiquer et polir avec des meules de grain plus fin et enfin finir d'aplomb pour le cirage. Bien laisser sécher le carrelage sans le couvrir et étendre ensuite une couche de cire. Pour le nettoyage utiliser de l'eau et des savons neutres et éventuellement des cires liquides neutres. Éviter absolument les détergents et détergers abrasifs ou huileux.

### Conseils pour le traitement

Pour une bonne réussite du carrelage en granulé, il est absolument conseillé un traitement à effectuer après la pose et le polissage en oeuvre. Ce traitement d'application facile confère au carrelage une quasi totale capacité d'hydrofugation aux huiles sans en altérer les caractéristiques esthétiques. Pour toutes les spécificités au sujet du traitement indiqué ci-dessus voir la fiche technique spécifique jointe au présent catalogue, rédigée en collaboration avec INDUSTRIE CHIMICHE FILA leader dans le secteur.

N.B. GIULIOLI PAVIMENTI S.R.L. n'accepte aucune sorte de réclamation et/ou de contestation si jamais les instructions techniques indiquées ci-dessus n'ont pas été respectées.

## Platten für den Innenbereich

### Hinweise für die Plattenverlegung

#### HERKÖMLICHE VERLEGUNG

Mit einer Mischung aus Zement, Kalk und Sand einen Mörtel für den Untergrund erstellen. Auf die Unterseite der Platte eine Schicht dünnflüssigen Zement auftragen. Damit unterstützen Sie den Haftprozess. Klopfen Sie die Platten bei der Verlegung mit einem Gummihammer. Mindestens 7 Tage lang sicherstellen, dass die Platten nicht begangen werden.

#### LEIMVERLEGUNG

Sorgen Sie für einen gut verarbeiteten und ebenen Untergrundstrich. Nach zwei Wochen, wenn der Estrich gut ausgehärtet ist, sorgen Sie mit einem speziellen Leim für Marmor und Agglomerat (wir empfehlen Granirapid der Firma MAPEI) für die Verlegung. Benutzen Sie zum Betzen einen Zahnspechtel und Gummihammer.

In beiden Fällen sieben Tage nach der Verlegung den Boden nass machen, mit dünnflüssigem Zement und Marmor- oder Agglomeratmehl verfügen. Die Masse soll sich in den Spalt zwischen den Platten setzen.

### Nach der Verlegung: Hinweise

Falls auf dem Boden Schreiner und Installateure noch zu arbeiten haben, schützen Sie bitte den Boden mit undurchlässigen Planen. Eventuelle Fettflecken oder Sonstiges verschwindet nicht durch das Schleifen. 15-20 Tage nach der Verlegung polieren Sie den Boden mit Schleifscheiben mit verschiedenen Korngrößen. Verfügen und polieren Sie weiter mit Schleifscheiben mit feinerer Korngröße. Schließlich ganz glatt bearbeiten als Vorbereitung auf das Polieren. Den Boden gut trocknen lassen und nicht zudecken. Später eine dünne Wachsschicht auftragen. Wasser und Neutralseife zum Reinigen verwenden. Eventuell auch flüssiges Neutralwachs. Vermeiden Sie auf jeden Fall kratzende oder öhlige Reinigungsmittel.

### Hinweise zur Behandlung

Zum guten Gelingen des Betonwerkstein-Fußbodens empfehlen wir dringend eine Behandlung nach der Verlegung sowie das Polieren an Ort und Stelle. Diese Behandlung ist leicht durchzuführen und verleiht dem Fußboden eine fast völlig oleowiderstandsfähige, ohne das Aussehen zu beeinträchtigen. Weitere Angaben über o.g. Behandlung entnehmen Sie dem Datenblatt im Anhang zu diesem Katalog. Das Datenblatt wurde in Zusammenarbeit mit der in diesem Bereich führenden Firma INDUSTRIE CHIMICHE FILA erstellt.

Hinweis: GIULIOLI PAVIMENTI S.R.L. weist Beschwerden und Reklamationen zurück, falls o.a. technische Hinweise nicht beachtet wurden.

SINCERT



Giulioli Pavimenti srl  
è un'azienda certificata  
ISO 9001:2000  
certificato n. 2100